



ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ
COLD APPETIZERS
凉菜

**ИКРА ЛОСОСЕВАЯ С ОЛАДЬЯМИ
И ТРАДИЦИОННЫМИ КОНДИМЕНТАМИ**
SALMON CAVIAR WITH PANCAKES
AND TRADITIONAL CONDIMENTS
鲑鱼子加薄饼和酸奶油

600 Р
40/150/40/10 r/gr

New



**НЕЖНОЕ ФИЛЕ СЕЛЬДИ ДОМАШНЕГО ПОСОЛА
С КАРТОФЕЛЕМ, ТОМАТАМИ И ЯЙЦОМ**
HOME-SALTED TENDER HERRING FILLET
WITH POTATOES, TOMATOES AND EGG
家常腌鲱鱼片加土豆、西红柿和鸡蛋

250 Р
75/100/125/15 r/gr



**АССОРТИ ДОМАШНИХ СОЛЕНИЙ
(капуста квашеная, огурцы маринованные,
помидоры черри маринованные, грибы маринованные)**
ASSORTED HOMEMADE PICKLES
(sauerkraut, cucumbers, cherry tomatoes, mushrooms)
家常腌菜 (酸白菜、甜酱黄瓜、甜酱西红柿、酱黄蘑菇)

350 Р
350 r/gr



САЛАТЫ
SALADS
沙拉

ЦЕЗАРЬ С КУРИНЫМ ФИЛЕ 400 Р
CAESAR SALAD WITH CHICKEN FILLET 175 r/gr
凯撒沙拉 (加鸡胸肉)

ЦЕЗАРЬ С КРЕВЕТКАМИ 600 Р
CAESAR SALAD WITH PRAWNS 175 r/gr
凯撒沙拉 (加虾)



КАПРЕЗЕ 400 Р
CAPRESE 165 r/gr
卡普雷塞沙拉 (西红柿, 马苏里拉)



ГРЕЧЕСКИЙ 400 Р
GREEK SALAD 270 r/gr
希腊沙拉

ОЛИВЬЕ С МЯСОМ ЦЫПЛЕНКА 250 Р
OLIVIER (RUSSIAN SALAD) WITH CHICKEN 245 r/gr
奥利维耶沙拉 (加小鸡肉)



РУККОЛА С ТИГРОВЫМИ КРЕВЕТКАМИ 650 Р
ARUGULA SALAD WITH TIGER SHRIMPS 160 r/gr
芝麻菜沙拉虎虾



СЭНДВИЧИ & ЗАКУСКИ
SANDWICH & APPETIZERS
三明治&汉堡

РЖАНЫЕ ГРЕНКИ С СОУСОМ «БЛЮ ЧИЗ» И ОВОЩАМИ 350 Р
RYE TOAST WITH BLUE CHEESE SAUCE AND VEGETABLES 200/50/60 r/gr
带《布柳奇滋》调味酱以及蔬菜的黑麦炸面包块

КУРИНЫЕ КРЫЛЫШКИ В ОСТРО-СЛАДКОМ СОУСЕ ЧИЛИ 550 Р
С ОВОЩАМИ И СОУСОМ «БЛЮ ЧИЗ» 230/75/50 r/gr
GOLDEN CRUST CHICKEN WINGS IN SWEET CHILI SAUCE
SERVED WITH VEGETABLES AND BLUE CHEESE SAUCE
甜辣口味的鸡翅，带蔬菜和《布柳奇滋》调味酱

КЛАБ СЭНДВИЧ 500 Р
CLUB SANDWICH WITH CHICKEN, BACON AND VEGETABLES 315/100/50 r/gr
三明治加鸡肉，熏肉和蔬菜



БЛЭК БУРГЕР С КАРТОФЕЛЕМ-ФРИ 750 Р
BLACK BURGER WITH FRENCH FRIES 420/100/50 r/gr
黑汉堡与炸薯条

ЧИКЕН БУРГЕР С КАРТОФЕЛЕМ-ФРИ 500 Р
CHICKEN BURGER WITH FRENCH FRIES 330/100/50 r/gr
鸡肉汉堡

ФИШ БУРГЕР С КАРТОФЕЛЕМ-ФРИ 400 Р
FISH BURGER WITH FRENCH FRIES 330/100/50 r/gr
鱼汉堡配薯条

ТИГРОВЫЕ КРЕВЕТКИ В ПАНИРОВКЕ «ПАНКО» 450 Р
С ОСТРО-СЛАДКИМ СОУСОМ ЧИЛИ, 110/50/30/10 r/gr
ЛИМОНОМ И МИКС-САЛАТОМ
PANKO BREADED TIGER PRAWNS WITH SWEET CHILI DIP,
LEMON AND MIXED SALAD
滚上《潘克》面包粉的季格罗维虾，带甜辣调味酱、柠檬和混合沙拉

КОЛЬЦА КАЛЬМАРОВ В ПАНИРОВКЕ 300 Р
С СОУСОМ ТАР-ТАР И ЛИМОНОМ 120/100/30 r/gr
FRIED CALAMARI RINGS WITH TARTAR SAUCE AND LEMON
滚上面包粉的鱿鱼圈，带塔尔塔尔调味酱和柠檬



ПАСТА
PASTA/ 意大利面食

СПАГЕТТИ КАРБОНАРА
SPAGHETTI CARBONARA
芝士加火腿

600 Р
325/20 r/gr

ТАЛЪЯТЕЛЛЕ С СЕМГОЙ И КРАСНОЙ ИКРОЙ
В СЛИВОЧНОМ СОУСЕ
TAGLIATELLE WITH SALMON AND RED CAVIAR IN CREAMY SAUCE
通心粉和鲑鱼和红鱼子酱奶油酱

990 Р
335/20 r/gr

ПЕЛЬМЕНИ ДОМАШНИЕ СО СМЕТАНОЙ
(по Вашему выбору – отварные без бульона,
отварные с бульоном, жареные)
MEAT DUMPLINGS WITH SOURCREAM
(please choose - boiled with or without bouillon or fried)
饺子加酸奶油 (您选择 - 煮饺子无汤, 煮饺子加汤, 炸饺子)

350 Р
250/50 r/gr



ВАРЕНИКИ С КАРТОФЕЛЕМ, ПОДАЮТСЯ С ЖАРеныМ
БЕКОНОМ И ЗОЛОТИСТЫМ ЛУКОМ
(по Вашему выбору отварные или жареные)
DUMPLINGS (VARENIKI) WITH MASHED POTATOES,
SERVED WITH FRIED ONIONS AND BACON
Please choose - boiled or fried
素馅饺子 (您选择 - 煮或炸) 加接软土豆和葱爆培根

300 Р
220/50 r/gr

Restaurant



СУПЫ
SOUPS
汤

**БОРЩ «МОСКОВСКИЙ» С ЧЕСНОЧНЫМИ ПАМПУШКАМИ
И СМЕТАНОЙ MOSCOW-STYLE BORSCH**

WITH GARLIC PAMPUSHKI AND SOURCREAM
莫斯科红菜汤加大蒜面饼加酸奶油

350 Р

350/50/50 r/gr

КРЕМ-СУП ИЗ ДИКОРАСТУЩИХ ГРИБОВ

MUSHROOM CREAM-SOUP WITH CROUTONS
奶油蘑菇汤加炸面包块

600 Р

350/20 r/gr

СУП-ЛАПША ДОМАШНЯЯ С КУРИЦЕЙ И ПЕРЕПЕЛИНЫМ ЯЙЦОМ

HOMEMADE CHICKEN NOODLE SOUP WITH QUAIL EGG
面条汤加鸡肉、鹌鹑蛋

300 Р

310 r/gr



**СОЛЯНКА РЫБНАЯ "ЦАРСКАЯ"
С ТРЕМЯ ВИДАМИ РЫБЫ И СМЕТАНОЙ**

TSAR'S FISH SOLYANKA WITH TREE TYPES
OF FISH AND SOUR CREAM
鱼杂伴汤加三种鱼和酸奶油

300 Р

250/40 r/gr



ГОРЯЧИЕ БЛЮДА
MAIN COURSE
热菜



СТЕЙК ИЗ ЛОСОСЯ С ПАРОВЫМИ ОВОЩАМИ
И СОУСОМ КАТАЛОНИЯ

SALMON STEAK WITH STEAMED VEGETABLES
AND CATALONIA SAUCE
三文鱼排

1 500 ₽

150/150/40/30 r/gr



ДОРАДА ЖАРЕНАЯ НА ГРИЛЕ
С ОВОЩНЫМ РАТАТУЕМ И СОУСОМ ГУАКАМОЛЕ

GRILLED DORADO FISH WITH VEGETABLE RATATOUILLE
AND GUACAMOLE SAUCE
金头鲷

990 ₽

1шт./150/30/30 r/gr



КУРИНОЕ ФИЛЕ С РИСОМ ТЭППАНЬАКИ И СОУСОМ ТЕРИЯКИ

GRILLED CHICKEN FILLET WITH TEPPANYAKI RICE
AND TERIYAKI SAUCE
鸡肉有铁板烧饭和红烧肉酱

500 ₽

110/150/40 r/gr

ФИЛЕ МИНЬОН С ПОЛЕНТОЙ, ЗЕЛеной ФАСОЛЬЮ
И СОУСОМ КРАСНОЕ ВИНО

FILLET MIGNON WITH POLENTA, GREEN BEANS
AND RED WINE SAUCE
牛排与玉米、绿豆和红葡萄酒酱汁

1 200 ₽

140/150/50/40/20 r/gr



РИБАЙ СТЕЙК С МИКС-САЛАТОМ И ПЕРЕЧНЫМ СОУСОМ

RIB EYE STEAK WITH MIXED SALAD AND PEPPERCORN SAUCE
肉眼牛排

1 900 ₽

220/150/60 r/gr



КОТЛЕТА ПО-КИЕВСКИ С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ

CHICKEN KIEV WITH MASHED POTATO
肉饼加奶油马铃薯泥

500 ₽

130/15/150 r/gr

БЕФСТРОГАНОВ ИЗ ГОВЯЖЬЕЙ ВЫРЕЗКИ С КАРТОФЕЛЕМ
А-ЛЯ ПУШКИН И БОЧКОВЫМИ ОГУРЦАМИ

BEEF STROGANOFF WITH POTATOES A-LA PUSHKIN
AND SALTED CUCUMBERS
牛肉加薯和腌黄瓜

800 ₽

250/200/100 r/gr



ДЕСЕРТЫ
DESSERTS
甜点

СЫРНОЕ АССОРТИ (ДОР-БЛЮ, КАМАМБЕР, ПАРМЕЗАН)
CHEESE PLATTER (DORBLU, CAMEMBERT, PARMESAN)
奶酪拼盘 (多尔蓝, 卡蒙伯尔, 巴马臣)

700 Р
150/75/25 r/gr



ФРУКТОВАЯ ТАРЕЛКА
SEASONAL FRUIT PLATTER
果盘

400 Р
400 r/gr

**АССОРТИ МОРОЖЕНОГО (бурбонская ваниль,
бельгийский шоколад или фисташковое) И СОРБЕТОВ
(лимон, манго или малина) В МИНДАЛЬНОЙ КОРЗИНЕ**
ICE-CREAM (vanilla, chocolate or pistachio) AND SORBET
(lemon, mango or raspberry) MIX IN AN ALMOND BASKET
奶冰糕和果冰糕在杏仁篮

300 Р
80 (2 шар. / 2 scoops)/
50/10 /gr

ЧИЗКЕЙК НЬЮ-ЙОРК
NEW YORK CHEESECAKE
美国芝士蛋糕

250 Р
125/65 r/gr

ТИРАМИСУ
TIRAMISU
提拉米苏

300 Р
110 r/gr

ЯБЛОЧНЫЙ ШТРУДЕЛЬ С ВАНИЛЬНЫМ МОРОЖЕНЫМ
APPLE STRUDEL WITH VANILLA ICE-CREAM
苹果馅饼与香草冰淇淋

350 Р
100/100 r/gr



МЕДОВИК С КАРАМЕЛЬНЫМ СОУСОМ
HONEY CAKE WITH CARAMEL SAUCE
蜂蜜蛋糕与焦糖酱

250 Р
160/36 r/gr

Ресторан



Restaurant
餐厅



хит продаж
bestseller
销量第



вегетарианское
vegetarian
素



острое
spicy
辣



без глютена
gluten free
它不含麸质



новинка
new
新